



Pour publication immédiate : 01/05/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO SIGNE UNE MESURE LÉGISLATIVE POUR RETIRER LES ARMES DES PERSONNES COUPABLES DE VIOLENCE DOMESTIQUE

Le gouverneur annonce une mesure législative pour prolonger le délai d'attente de vérification des antécédents, de trois à dix jours - Voir le projet de loi [lci](#) et le mémo [lci](#)

Des actions significatives renforcent le dossier du gouverneur sur les progrès en matière de sécurité sur le maniement des armes

Aujourd'hui, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a signé une mesure législative pour retirer les armes des personnes coupables de violence domestique et combler une lacune de la loi étatique qui garantira que les personnes coupables de violence domestique soient tenues de rendre toutes les armes à feu, et pas seulement des pistolets. Le Gouverneur a aussi annoncé qu'il allait faire adopter une nouvelle mesure législative pour prolonger le délai d'attente pour les individus qui ne reçoivent pas une autorisation immédiate pour acheter une arme à feu à travers le système national de vérification instantanée des antécédents criminels (National Instant Criminal Background Check System, NICS), qui passera de trois à dix jours.

« À une époque où la violence armée continue de tourmenter constamment les communautés dans tout le pays et que notre gouvernement fédéral refuse d'agir, New York doit mener la lutte pour mettre fin à cette épidémie une fois pour toutes », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Avec cette mesure législative, nous pouvons rompre le lien indéniable entre la violence domestique et la violence meurtrière par les armes, et continuer de renforcer les lois les plus strictes sur les armes dans toute la nation. »

« Ma mère a consacré sa vie à aider les victimes de la violence domestique et notre famille a créé un foyer pour aider ces survivants », **a déclaré la Lieutenant-gouverneure Kathy Hochul.** « Nous avons nous-mêmes expérimenté la peur que provoque la présence d'une arme chez une personne violente. Aujourd'hui, cette nouvelle loi est un pas en avant considérable, qui pourra éradiquer la vulnérabilité de ces femmes et de ces enfants. Même si le gouvernement fédéral ne réussit pas à résoudre le problème de la violence armée, nous continuons de lutter pour retirer les armes des mains des personnes qui peuvent détruire nos communautés et nos résidents. »

Retirer les armes aux personnes coupables de violence domestique

Auparavant, la loi de New York interdisait la possession d'armes à feu pour les individus condamnés d'un crime ou d'un nombre limité de délits « graves », à l'exception de nombreux délits qui sont indéniablement graves. Ce projet de loi (S.8121 Phillips/A10272 O'Donnell), que le Gouverneur a signé aujourd'hui au cours d'une cérémonie, agrandit la liste des crimes « graves » qui entraînent la perte d'un permis de port d'arme et la remise de toutes les armes à feu pour s'assurer qu'aucune personne coupable de violence domestique dans New York ne puisse posséder une arme à feu, une fois qu'elle est reconnue coupable d'un crime inquiétant.

En outre, cette mesure législative empêchera tout individu recherché pour crime ou autre délit grave d'obtenir ou de renouveler un permis de port d'arme. En vertu de la loi précédente de New York, même si une personne faisait l'objet d'un mandat d'arrestation, elle pouvait toujours légalement obtenir un permis de port d'arme, en dépit des efforts de la police pour localiser et arrêter cette personne. Ce changement veillera à ce que les forces de l'ordre qui s'efforcent activement d'arrêter un individu recherché, ainsi que des passants innocents ne soient pas mis en danger inutilement parce que cet individu obtient de nouvelles armes à feu.

Prolongation du délai d'attente

Le Gouverneur Cuomo a adopté une mesure législative pour établir un délai d'attente de 10 jours pour les individus qui ne reçoivent pas une autorisation immédiate d'achat d'arme à feu à travers le système national de vérification instantanée des antécédents criminels. La loi fédérale actuelle exige aux vendeurs d'armes à feu d'effectuer un contrôle des antécédents NICS pour tout acheteur potentiel avant de lui vendre une arme à feu. Ce contrôle fournit au vendeur trois notifications possibles. Ces notifications sont les suivantes, « Continuer », « Refusé », ou « Différé ». Dans le cas d'une réponse « Différé », le vendeur doit attendre trois jours avant de poursuivre la vente, même si le FBI continue son enquête sur une personne au-delà du délai de trois jours. Souvent, au moment où il s'est avéré que l'acheteur potentiel était en fait inéligible, il avait déjà pu acheter l'arme à feu au bout du délai de trois jours. Une prolongation de ce délai à dix jours, laisse suffisamment de temps pour effectuer la vérification des antécédents et contribue aux efforts législatifs pour garantir que seules les personnes en droit de posséder une arme à feu, peuvent le faire.

Nancy Pelosi, chef du parti démocrate à la Chambre des représentants a déclaré : « Aujourd'hui, New York continue d'être un leader qui nous inspire, par sa manière de gérer l'épidémie de violence armée, en adoptant une mesure législative qui reconnaît le lien entre la violence conjugale et la tragédie de la violence armée. Pourtant, alors que New York mène la charge, les Républicains du Congrès refusent d'agir. Alors que la violence armée et la violence domestique infligent un bilan quotidien d'horreurs et de douleurs dans toutes les communautés du pays, le fait de sauver des vies et de protéger des familles ne devrait pas être une affaire de politique. Les démocrates savent qu'il existe un sens commun, la voie à suivre bipartiste et nous continuerons de soutenir le progrès sur cette question critique ».

Le Membre du Congrès Jerrold Nadler a déclaré : « Je suis fier d'être aux côtés du Gouverneur Cuomo, dans sa mesure législative pour retirer toutes les armes à feu aux

personnes coupables de violence domestique. Ces mesures permettront de réparer toutes les failles de nos lois sur les armes et d'améliorer la sécurité publique. Il n'y a réellement aucune raison pour qu'un individu ayant commis un acte de violence domestique puisse posséder une arme à feu. Puisque le Congrès républicain n'a pas réussi à enrayer l'épidémie nationale de violence armée, je salue l'initiative du Gouverneur Cuomo qui a œuvré pour adopter une mesure législative raisonnable sur la sécurité qui protégera les New-Yorkais ».

La Membre du Congrès Carolyn B. Maloney a déclaré : « Nous savons que les personnes ayant connu la violence conjugale ont cinq fois plus de chances de tuer leur conjoint(e) lorsqu'une arme à feu se trouve dans la maison. Ce projet de loi, qui stipule le retrait des armes aux personnes coupables de violence domestique, obéit tout simplement au sens commun. J'étais fière d'être aux côtés du Gouverneur Cuomo, aujourd'hui, lors de la signature d'un projet de loi important qui sauvera des vies ».

La Membre du Congrès Nydia M. Velázquez a déclaré : « La violence armée est une plaie pour notre nation et notre ville qui trop souvent brise des vies entières. Les mesures annoncées aujourd'hui aideront à tenir les armes à feu hors de la portée des individus qui ne devraient jamais en posséder. Nous devons faire bien plus encore et le Congrès doit agir au niveau fédéral. Néanmoins, cet effort est un bon début et montre que New York mène la lutte pour résoudre cet horrible problème ».

Le Membre du Congrès Adriano Espaillat a déclaré : « La violence domestique affecte toutes les communautés. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son annonce aujourd'hui de retirer les armes des personnes coupables de violence domestique et de combler une lacune du droit à New York afin de garantir que les personnes coupables de violence domestique doivent rendre toutes les armes à feu. La violence domestique affecte chacune de nos communautés et aujourd'hui, nous sommes solidaires des victimes, des survivants et des familles souffrant de violence domestique, pour dire que trop c'est trop. Je m'engage à poursuivre mes efforts au Congrès pour mettre un terme à la violence domestique et à la violence. La mesure législative importante adoptée aujourd'hui est une étape historique pour protéger les victimes de la violence domestique et assurer la sécurité des individus et de nos communautés ».

La Sénatrice Elaine Phillips a déclaré : « Les victimes de la violence domestique courent cinq fois plus de risques d'être tuées lorsque leur agresseur possède une arme à feu. Je remercie le Gouverneur d'avoir promulgué ma mesure législative en loi étatique, qui requiert le retrait des armes à feu aux personnes reconnues coupables de violence domestique. Cette mesure législative de sens commun garantit que les armes à feu soient hors de portée des personnes reconnues coupables de violence domestique, comble une lacune de la loi fédérale, protège les femmes, les hommes et les enfants de leur agresseur et évite de nouvelles tragédies ».

La Sénatrice Diane Savino a déclaré : « Cette mesure législative contribue à nos efforts pour renforcer les lois sur les armes de l'État de New York. Nous réparons une faille qui jusque-là permettait aux personnes reconnues coupables de délit de violence domestique de posséder une arme à feu, et ce faisant, nous protégeons les victimes de la violence domestique dans tout l'état. Personne ne devrait avoir à vivre dans la peur

de leur agresseur, et grâce à nos efforts pour œuvrer sur cette mesure législative avec le Gouverneur Cuomo, nous faisons en sorte que cela n'arrive plus ».

Le Membre de l'Assemblée Daniel O'Donnell a déclaré : « C'est l'un des premiers projets de loi que j'ai parrainés au cours de mes 16 années au sein de l'Assemblée de New York et je suis fier que cette mesure législative de sens commun qui interdit aux personnes violentes de posséder une arme à feu, soit promulguée. Les armes à feu sont des multiplicateurs de puissance dont la présence peut transformer un incident de violence domestique en meurtre. Je crois sincèrement que cette mesure n'est que le début de nouvelles réglementations sur les armes à feu qui seront promulguées par le Gouverneur Andrew Cuomo ».

La Membre de l'Assemblée Amy Paulin a déclaré : « Une étude révèle qu'une femme sur trois aux Etats-Unis sera agressée par son partenaire durant sa vie. Dans un grand nombre de cas, les armes à feu ont souvent un rôle à jouer. Ce projet de loi envoie le message que l'État de New York ne place pas les droits des armes au-dessus de la sécurité publique et qu'il ne restera pas inactif. Cette mesure, non seulement élimine les failles de la loi étatique, mais garantit aussi que toute personne reconnue coupable de violence domestique soit destituée de son permis de port d'arme ».

Connie Neal, Directrice exécutive de la Coalition contre les violences domestiques de l'État de New York (New York State Coalition Against Domestic Violence), a déclaré : « Les liens entre la violence domestique et la violence armée sont absolument évidents. Nous félicitons le Gouverneur Cuomo et les membres de l'assemblée législative de l'État de New York qui ont voté pour prendre une position ferme afin de retirer les armes à feu aux personnes coupables de violence domestique. L'urgence d'agir était irréfutable et New York a fait un énorme pas en avant pour empêcher les homicides dus à la violence domestique. Grâce à l'initiative du Gouverneur Cuomo, nous avons maintenant un dispositif de sécurité puissant pour protéger un nombre illimité de New Yorkais ».

Kris Brown, Co-Présidente de la campagne Brady pour empêcher la violence armée (Brady Campaign to Prevent Gun Violence) a déclaré : « Les chiffres sont très clairs. Les femmes agressées courent cinq fois plus de risques d'être tuées si leur partenaire possède une arme à feu et les agressions de violence conjugale avec une arme se terminent presque toujours par un meurtre. En exigeant la remise des armes par les personnes coupables de violence domestique, le Gouverneur Cuomo répare une faille importante de la loi étatique. J'applaudis l'action du Gouverneur, car sa défense d'une loi sur les armes de sens commun permettra de sauver les vies de personnes vulnérables dans l'état entier et de préserver l'intégrité des familles ».

Amy Barasch, Directrice exécutive de Her Justice a déclaré : « Alors que notre nation est aux prises avec la propagation de la violence armée, nous sommes fiers de travailler et de vivre dans un État dirigé par quelqu'un qui a su prendre le problème à bras le corps : le Gouverneur Cuomo. À Her Justice, nous offrons une assistance juridique gratuite à des milliers de victimes de violence conjugale, chaque année et nous savons trop bien que la présence d'une arme à domicile est dangereuse en cas de violence domestique. Cette nouvelle mesure législative garantit que les armes soient

retirées des personnes coupables de violence domestique. Merci à vous, Gouverneur, pour nous aider à aller de l'avant ».

Cicely Fields, survivante de la violence conjugale et de la violence armée : « En tant que survivante de la violence domestique, je suis un témoignage vivant de l'importance de la promulgation de cette loi aujourd'hui. Je sais d'expérience qu'il existe un lien indéniable entre la violence domestique et la violence armée, car mon agresseur a pu posséder une arme à feu et m'a presque laissée pour morte. La blessure a guéri, mais je suis physiquement diminuée pour le reste de mes jours et mes quatre enfants qui ont besoin de moi, continueront de souffrir à cause des actions de mon agresseur. Je remercie le Gouverneur Cuomo d'avoir promulgué cette loi ».

Joe Torre, Président de Joe Torre Safe At Home Foundation a déclaré : « Les victimes de la violence domestique courent cinq fois plus de risques d'être tuées lorsque leur partenaire possède une arme à feu. Aujourd'hui, l'État de New York prend fermement position pour que les armes à feu soient hors de portée des agresseurs - et par conséquent des vies innombrables seront sauvées ».

June Rubin, Co-leader bénévole pour la section de New York de Moms Demand Action for Gun Sense in America a déclaré : « Aujourd'hui, nous avons fait un pas en avant considérable pour protéger les New Yorkais de la violence armée. Certes c'est un jour important, mais nous savons que cette mesure législative n'est que l'une des nombreuses mesures nécessaires pour prévenir des actes futurs de violence armée. Nous avons hâte de travailler avec des législateurs et le Gouverneur Cuomo sur des actions futures telles que la promulgation du mandat de protection des risques extrêmes ».

Rebecca Fischer, Directrice exécutive de New Yorkers Against Gun Violence a déclaré : « Avec la loi précédente, les personnes reconnues coupables de violence domestique pouvaient conserver une arme à feu et par conséquent, les vies des victimes et du public général étaient inutilement mises en péril. Grâce au Gouverneur Cuomo, cette mesure législative stipule que toute personne reconnue coupable d'un crime de violence domestique soit assujettie aux mêmes critères et que ces individus dangereux perdent leur permis de port d'arme et leur arme à feu. C'est une mesure législative de sens commun que l'on attendait depuis longtemps et nous félicitons le Gouverneur de l'avoir réalisée ».

Martha Kamber, PDG, YWCA Brooklyn et membre des YWCA de l'État de New York a déclaré : « Le YWCA soutient l'action courageuse du Gouverneur de protéger la vie des survivants de la violence conjugale. En tant que l'un des plus grands réseaux au niveau de l'État de prestataires de services relatifs à la violence domestique, le YWCA comprend tout à fait l'importance de cette mesure législative pour les survivants de la violence domestique dans l'État de New York, et en tant que réseau national YWCA de prestataires de services auprès de plus de 2 millions de femmes et d'enfants dans 46 états, nous félicitons le Gouverneur pour sa diligence dans ce domaine et espérons que la législation de l'État de New York prendra la défense d'une législation assurant la sécurité contre les armes et la violence domestique ».

Sous l'égide du Gouverneur Cuomo, New York a adopté les lois les plus strictes sur le contrôle des armes et avec la promulgation de cette mesure législative, les lois de New York sur les armes ont été renforcées pour faire en sorte que le lien bien connu entre la violence domestique et la violence armée puisse être éliminé. Dans neuf des 10 fusillades de masse les plus meurtrières de l'histoire des États-Unis, parmi lesquelles Las Vegas et Sutherland Springs, le tireur possédait des antécédents de violences commises envers des femmes, de menaces de violence envers des femmes ou de harcèlement ou d'attaques méprisantes à l'encontre de femmes. En outre, lorsqu'un partenaire violent a l'autorisation de posséder une arme à feu, le risque que l'autre partenaire soit tué est multiplié par cinq. En 2016, les armes à feu étaient impliquées dans 35 homicides conjugaux à New York.

En plus des améliorations continues apportées à la législation de New York sur les armes, le Gouverneur Cuomo a dirigé la création de la coalition des « États pour la sécurité » (States for Gun Safety) en février de cette année, pour combattre l'épidémie de violence armée face à l'inaction fédérale persistante. Avec New Jersey, Connecticut et Rhode Island, l'État de New York a conclu un accord pour suivre et intercepter les armes illicites, mieux partager les informations sur les individus interdits d'acheter ou de posséder des armes à feu et créer le premier consortium régional de recherche sur la violence armée du pays. Massachusetts, Delaware et Porto Rico ont déjà joint la coalition qui représente désormais plus de 35 millions d'Américains.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)